



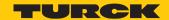
PSU67-3P-1H2-1H0-24250 Kompaktes Schaltnetzteil in IP65/IP67

Betriebsanleitung



Inhaltsverzeichnis

1 Uber diese Anleitung		e Anleitung	. 4
	1.1	Zielgruppen	. 4
	1.2	Symbolerläuterung	. 4
	1.3	Weitere Unterlagen	. 4
	1.4	Feedback zu dieser Anleitung	. 4
2	Hinweise	zum Produkt	5
_	2.1	Produktidentifizierung	
	2.2	Lieferumfang	
	2.3	Turck-Service	
_			
3		icherheit	
	3.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	
	3.2	Naheliegende Fehlanwendung	
	3.3	Allgemeine Sicherheitshinweise	
4	Produktbe	eschreibung	. 7
	4.1	Geräteübersicht	
	4.1.1	Blockschaltbild	
	4.1.2 4.1.3	BedienelementeAnzeigeelemente	
	4.2	Eigenschaften und Merkmale	
	4.3	Funktionsprinzip	
	4.4	Funktionen und Betriebsarten	
	4.4 4.4.1	Bedienschnittstelle	
	4.4.2	AC-Spannungseingang	
	4.4.3	DC-Spannungsausgang	
	4.4.4	Relay-OK-Kontakt	12
5	Montierer	1	13
	5.1	Spezielle Montagehinweise – Montagehöhe	13
6	Anschließ	en	14
	6.1	AC-Eingangsspannung anschließen	14
	6.2	DC-Ausgangsspannungsseite anschließen	
	6.3	Relay-OK-Kontakt anschließen	
7		nehmen	
-			
8			
	8.1	Gerät über LED-Leiste und Taster einstellen	
	8.1.1 8.1.2	Konfigurationsmodus Tastensperre aktivieren und aufheben	
_		·	
9			
	9.1	Monitoring-Modus	
	9.2	LED-Anzeigen	17
10 Instand halten			18
11	Repariere	n	18
	11.1	Geräte zurücksenden	18
12	Entsorger	1	1,9
			. •



13	Technische Daten 1		
	13.1	AC-Eingang	19
	13.2	DC-Ausgang	21
	13.3	Wirkungsgrad und Leistungsverluste	23
	13.4	Relay-OK-Kontakt	24
	13.5	Allgemeine technische Daten	24
14	4 Turck-Niederlassungen – Kontaktdaten		



1 Über diese Anleitung

Die Anleitung beschreibt den Aufbau, die Funktionen und den Einsatz des Produkts und hilft Ihnen, das Produkt bestimmungsgemäß zu betreiben. Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch des Produkts aufmerksam durch. So vermeiden Sie mögliche Personen-, Sach- und Geräteschäden. Bewahren Sie die Anleitung auf, solange das Produkt genutzt wird. Falls Sie das Produkt weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit.

1.1 Zielgruppen

Die vorliegende Anleitung richtet sich an fachlich geschultes Personal und muss von jeder Person sorgfältig gelesen werden, die das Gerät montiert, in Betrieb nimmt, betreibt, instand hält, demontiert oder entsorgt.

1.2 Symbolerläuterung

In dieser Anleitung werden folgende Symbole verwendet:



GEFAHR

GEFAHR kennzeichnet eine gefährliche Situation mit hohem Risiko, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird.



WARNIING

WARNUNG kennzeichnet eine gefährliche Situation mit mittlerem Risiko, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



VORSICHT

VORSICHT kennzeichnet eine gefährliche Situation mit mittlerem Risiko, die zu mittelschweren oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



ACHTUNG

ACHTUNG kennzeichnet eine Situation, die zu Sachschäden führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



HINWEIS

Unter HINWEIS finden Sie Tipps, Empfehlungen und nützliche Informationen zu speziellen Handlungsschritten und Sachverhalten. Die Hinweise erleichtern Ihnen die Arbeit und helfen Ihnen, Mehrarbeit zu vermeiden.

HANDLUNGSAUFFORDERUNG

Dieses Zeichen kennzeichnet Handlungsschritte, die der Anwender ausführen muss.

 \Rightarrow

HANDLUNGSRESULTAT

Dieses Zeichen kennzeichnet relevante Handlungsresultate.

1.3 Weitere Unterlagen

Ergänzend zu diesem Dokument finden Sie im Internet unter www.turck.com folgende Unterlagen:

- Datenblätter
- Konformitätserklärungen (aktuelle Version)
- Kurzbetriebsanleitung
- Zulassungen

1.4 Feedback zu dieser Anleitung

Wir sind bestrebt, diese Anleitung ständig so informativ und übersichtlich wie möglich zu gestalten. Haben Sie Anregungen für eine bessere Gestaltung oder fehlen Ihnen Angaben in der Anleitung, schicken Sie Ihre Vorschläge an techdoc@turck.com.



2 Hinweise zum Produkt

2.1 Produktidentifizierung

Diese Anleitung gilt für das folgende IP65/IP67-Netzteil der PSU67-Serie:

PSU67-3P-1H2-1H0-24250 (ID 100028239)

2.2 Lieferumfang

Im Lieferumfang sind enthalten:

- IP65/IP67-Netzteil
- Kurzbetriebsanleitung

2.3 Turck-Service

Turck unterstützt Sie bei Ihren Projekten von der ersten Analyse bis zur Inbetriebnahme Ihrer Applikation. In der Turck-Produktdatenbank unter www.turck.com finden Sie Software-Tools für Programmierung, Konfiguration oder Inbetriebnahme, Datenblätter und CAD-Dateien in vielen Exportformaten.

Die Kontaktdaten der Turck-Niederlassungen weltweit finden Sie auf S. [> 27].



3 Zu Ihrer Sicherheit

Das Produkt ist nach dem Stand der Technik konzipiert. Dennoch gibt es Restgefahren. Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, müssen Sie die Sicherheits- und Warnhinweise beachten. Für Schäden durch Nichtbeachtung von Sicherheits- und Warnhinweisen übernimmt Turck keine Haftung.

3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Netzteil PSU67-3P-1H2-1H0-24250 ist ein autarkes Schaltnetzteil für Drehstromnetze im Innenbereich mit Relay-OK-Kontakt. Das Gerät ist in Schutzart IP65/IP67 ausgelegt und für den Einsatz direkt an der Maschine geeignet. Die Schutzart kann nur gewährleistet werden, wenn alle Gegenstecker fest verbunden sind.

Das Gerät darf nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden übernimmt Turck keine Haftung.

3.2 Naheliegende Fehlanwendung

■ Netzteil nicht mit DC-Eingangsspannung betreiben.

3.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Nur fachlich geschultes Personal darf das Gerät montieren, installieren, betreiben, parametrieren und instand halten.
- Das Gerät nur in Übereinstimmung mit den geltenden nationalen und internationalen Bestimmungen, Normen und Gesetzen einsetzen.
- Das Gerät erfüllt die EMV-Anforderungen für den industriellen Bereich. Bei Einsatz in Wohnbereichen Maßnahmen treffen, um Funkstörungen zu vermeiden.
- Das Gerät ist ein Betriebsmittel der Schutzklasse I gemäß IEC 61140.
- Das Gerät ist für Bereiche mit Verschmutzungsgrad 3 in kontrollierten Umgebungen ausgelegt.
- Gerät nur mit zusätzlichen Schutzvorrichtungen im Bereich des Personen- und Maschinenschutzes einsetzen.
- Das Gerät ausschließlich innerhalb der technischen Spezifikationen betreiben.
- Das Minuspotenzial eines Ausgangs nicht extern mit PE verbinden.
- Gerät nur mit ordnungsgemäßem PE-Anschluss (Schutzerde) verwenden.



4 Produktbeschreibung

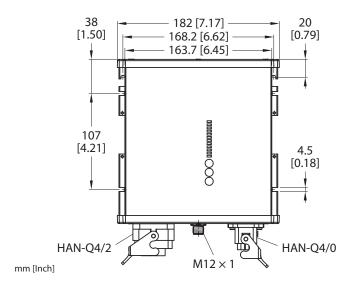
Das 3-phasige Schaltnetzteil PSU67-3P-1H2-1H0-24250 ist in IP65/IP67 ausgeführt. Zum Anschluss der Eingangsspannung steht ein Han Q4/2-Stecker (XD1) zur Verfügung. Der Anschluss der Ausgangsspannungsseite erfolgt über eine Han Q4/0-Buchse (XD2).

Der Relay-OK-Kontakt ist als A-codierter M12-Stecker (X0) ausgeführt.

Gegenstecker

- Eingangsspannung (XD1): Han Q4/2-Buchse, 4 Kontakte + 2 Steuerungskontakte
- Ausgangsspannung (XD2): Han Q4/0-Stecker
- Relay-OK (X0): M12-Buchse, A-codiert, 5-polig

4.1 Geräteübersicht



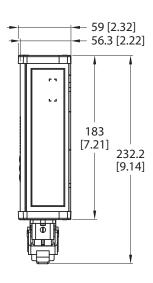


Abb. 1: Abmessungen

4.1.1 Blockschaltbild

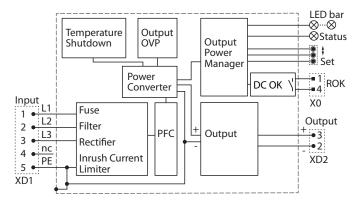


Abb. 2: Blockschaltbild



4.1.2 Bedienelemente

Das Gerät verfügt über die folgenden Bedienelemente:

■ Tasten zum Abfragen der Geräteeinstellungen und zum Konfigurieren des Geräts [Voltage Set] und $[\uparrow]$ [\downarrow]

4.1.3 Anzeigeelemente

Das Gerät verfügt über eine LED-Leiste (Monitoring-Modus [▶ 17]) zur Anzeige von:

- Gesamtausgangsleistung (in %)
- Ausgangsspannung
- Betriebszustände (Status-LED)

4.2 Eigenschaften und Merkmale

- Schutzart IP65/IP67
- 3-phasiger AC-Eingang, 1 × Han Q4/2
- 24-VDC-Ausgangsspannung, einstellbar bis 28 VDC
- Ausgangsstrom 25 A
- Ausgang, 24 VDC, 1 × Han Q4/0
- Relay-OK-Kontakt
- breiter Temperaturbereich
- LED-Zustandsanzeige
- Hoher Wirkungsgrad, > 95 %
- Bedienschnittstelle (LEDs und Tasten)

4.3 Funktionsprinzip

Das Gerät wandelt eine AC-Eingangsspannung von 320...550 VAC in eine 24-VDC-Ausgangsspannung um.



4.4 Funktionen und Betriebsarten

4.4.1 Bedienschnittstelle

Ausgangspegelregler

Die Tasten [Voltage Set] und [↑] [↓] dienen im Konfigurationsmodus [▶ 16] zur Konfiguration der Ausgangsspannung. Nach der Inbetriebnahme des Netzteils befindet sich das Gerät im Monitoring-Modus (Normalbetrieb) zur Überwachung der Ausgangsleistung.

4.4.2 AC-Spannungseingang

Der Spannungseingang ist für eine 3-phasige Wechselspannung von $3 \times 380...480$ VAC (Nennbereich) ausgelegt.

Einschaltstrombegrenzung

Das Netzteil ist mit einer aktiven Einschaltstrombegrenzungsschaltung ausgestattet, die den Eingangseinschaltstrom nach dem Einschalten auf einen sehr niedrigen Wert begrenzt. Der Einschaltstrom ist in der Regel kleiner als der dauerhafte Eingangsstrom.

	3 AC, 400 V	3 AC, 480 V	
Einschaltstrom	max. 2,1 A _{peak}	max. 2 A _{peak}	temperatur-
	typ. 1,9 A _{peak}	typ. 1,8 A _{peak}	unabhängig

Der Ladestrom in den EMI-Entstörkondensatoren wird in den ersten Mikrosekunden nach dem Einschalten vernachlässigt.

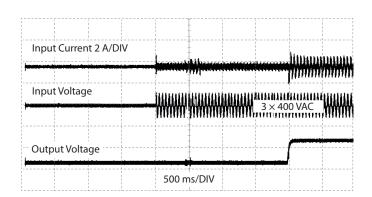


Abb. 3: Typisches Einschaltverhalten bei Nennlast und 25 °C Umgebungstemperatur

Eingangsschutz

Das Gerät ist für Zweigstromkreise bis 32 A (IEC) und 20 A (UL) ohne zusätzliche Schutzvorrichtung ausgelegt, geprüft und zugelassen.

Wenn eine externe Sicherung verwendet wird, muss ein Schutzschalter vom Typ B oder C mit mindestens 6 A verwendet werden, um ein unerwünschtes Auslösen des Schutzschalters zu vermeiden.



Schutz bei Phasenausfall (Zwei-Phasen-Betrieb)

Zum Schutz gegen Phasenausfall sind keine externen Schutzeinrichtungen erforderlich. Ein kontinuierlicher Zwei-Phasen-Betrieb wird für diese Leistungsklasse dennoch nicht empfohlen, da das speisende Drei-Phasen-Netz unsymmetrisch werden könnte.

Bei einem Ausfall einer Phase kann das Gerät weiter betrieben werden, wenn die Last unterhalb der angegebenen Leistungsgrenze liegt (s. Abb: Leistungsfähigkeit im Zwei-Phasen-Betrieb). Eine Überschreitung dieser Grenzwerte über einen längeren Zeitraum kann zu einer thermischen Abschaltung des Geräts führen.

Beim Einschalten können einige Anlaufversuche notwendig sein, bis eine dauerhafte Ausgangsleistung zur Verfügung steht. EMV-Leistung, Überbrückungszeit, Verluste und Ausgangswelligkeit unterscheiden sich von einem 3-phasigen Betrieb. Eine derartige Verwendung ist nicht in der Zulassung gemäß UL 61010 und IEC 62368 enthalten.

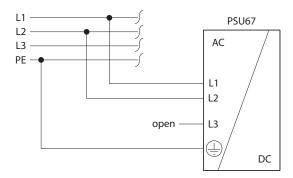


Abb. 4: Zwei-Phasen-Betrieb

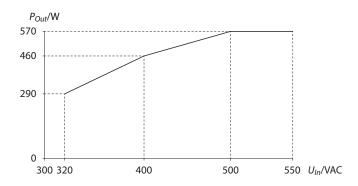


Abb. 5: Leistungsfähigkeit im Zwei-Phasen-Betrieb



4.4.3 DC-Spannungsausgang

Das Gerät stellt am Ausgang eine stabilisierte und galvanisch getrennte 24-VDC-Ausgangsspannung (PELV/ES1) zur Verfügung. Das Minuspotenzial der Ausgänge ist im Gerät fest mit PE verbunden. Die Ausgänge sind elektronisch gegen Leerlauf, Überlast und Kurzschluss geschützt und können alle Arten von Lasten versorgen, einschließlich unbegrenzter induktiver und kapazitiver Lasten.

Der Anschluss von Kondensatoren mit einer Kapazität >100 mF an einen Ausgang kann nach dem Einschalten des Geräts oder dem Anschließen der Last dazu führen, dass das Gerät in den Hiccup-Modus schaltet.

Überbrückungszeit

Die Überbrückungszeit ist die Zeit, in der die Ausgangsspannung eines Netzteils nach einem Ausfall der Eingangsleistung innerhalb der Spezifikation bleibt. Die Überbrückungszeit ist abhängig von der Ausgangslast. Im unbelasteten Zustand kann die Überbrückungszeit bis zu mehreren Sekunden betragen. Während dieser Zeit leuchtet die Status-LED.

	3 AC, 400 V/480 V	Ausgangslast	
Überbrückungszeit	typ. 56 ms min. 47 ms	250 W	
	typ. 24 ms min. 20 ms	500 W	

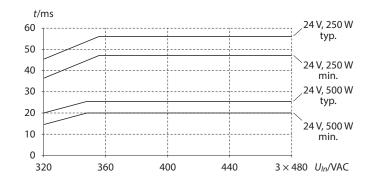


Abb. 6: Überbrückungszeit vs. Eingangsspannung

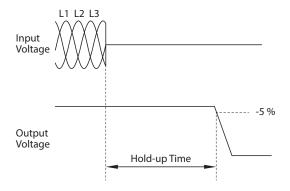


Abb. 7: Abschaltverhalten



4.4.4 Relay-OK-Kontakt

Der Relay-OK-Kontakt überwacht die Ausgangsspannung, die vom Gerät selbst erzeugt wird. Die Ausgangsspannung ist unabhängig von einer eventuell vorhandenen externen Spannung am Ausgang des Netzteils.

Der Kontakt schließt sich, sobald die Ausgangsspannung typ. 22 VDC erreicht und öffnet, sobald die Ausgangsspannung unter 22 VDC fällt. Kurze Einbrüche werden auf eine Signallänge von 100 ms verlängert. Einbrüche, die kürzer als 1 ms sind, werden ignoriert.

Der Relay-OK-Kontakt ist mit der Status-LED synchronisiert.

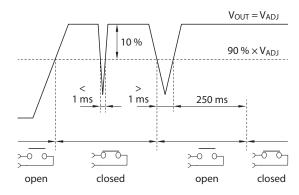


Abb. 8: Relay-OK-Kontakt – Kontaktverhalten



5 Montieren

Das Gehäuse des Geräts gewährleistet die Schutzarten IP65 und IP67, wenn alle Gegenstecker fest verbunden sind.



VORSICHT

Scharfe Kanten auf Geräterückseite

Verletzungsgefahr

- ► Geräte auf einer ausreichend großen, ebenen Fläche so montieren, dass alle scharfen Kanten abgedeckt sind.
- ► Gerät vertikal mit der Anschlussebene nach unten mit je zwei M4-Schrauben an den oberen und unteren Befestigungslöchern auf einer ebenen Fläche montieren.
- ▶ Bei anderen Montageausrichtungen: Ausgangsstrom reduzieren ([▶ 24]).
- ▶ Luftzirkulation nicht behindern. Lüftungslamellen nicht verdecken.
- Minimale Montageabstände einhalten: 50 mm nach oben und unten, 10 mm nach vorne, 10 mm links und rechts.

Gerätekühlung

Das Gerät arbeitet mit Konvektionskühlung. Ein externer Lüfter ist nicht erforderlich.

5.1 Spezielle Montagehinweise – Montagehöhe

Das Gerät ist generell für den Einsatz in Höhen bis zu 5000 m (16400 ft) geeignet. Über 2000 m (6560 ft) müssen Ausgangsstrom und Überspannungskategorie reduziert werden.

Bei der Verwendung des Geräts in TN-, TT- und IT-Netzen gilt:

- TN-, TT-Netze mit geerdetem Nullleiter und IT-Sternnetzen mit Isolationsüberwachung: Einsatz in Zonen der Überspannungskategorie III bis zu einer Höhe von 2000 m (6560 ft), Einsatz in Zonen der Überspannungskategorie II bis zu einer Höhe von 5000 m (16400 ft)
- TN-, TT und IT-Dreieck-Schutzleitersysteme oder IT-Stern-Netze ohne Isolationsüberwachung: Einsatz in Zonen der Überspannungskategorie II bis zu einer Höhe 2000 m (6560 ft)



6 Anschließen

6.1 AC-Eingangsspannung anschließen

Zum Anschluss der AC-Eingangsspannung verfügt das Gerät über einen 5-poligen Han Q4/2-Stecker.

AC-Eingangsspannung gemäß unten stehender Pinbelegung an das Gerät anschließen.

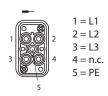


Abb. 9: Pinbelegung – Han Q4/2-Stecker, AC-Eingangsspannung (XD1)

6.2 DC-Ausgangsspannungsseite anschließen

Zum Anschluss der DC-Ausgangsspannungsseite verfügt das Gerät über eine 4-polige Han Q4/0-Buchse.

Ausgangsspannungsseite gemäß unten stehender Pinbelegung an das Gerät anschließen.

```
1 = n.c.
2 = GND
3 = 24 VDC
4 = n.c.
```

Abb. 10: Pinbelegung – Han Q4/0-Buchse, DC Ausgangsspannungsseite (XD2)

Hinweise zum Anschluss von Lasten

- ▶ Nur Rücklaufspannungen < 35 V von einer Last an die Ausgänge anschließen.
- ► Ausgänge oder Geräte nicht parallel schalten.

6.3 Relay-OK-Kontakt anschließen

Zum Anschluss eines potenzialfreien digitalen Eingangssignals an den Relay-OK-Kontakt verfügen die Geräte über einen 5-poligen, A-codierten M12-Steckverbinder. Das max. Anzugsdrehmoment beträgt 0,6 Nm.

▶ Eingangssignal gemäß unten stehender Pinbelegung an das Gerät anschließen.

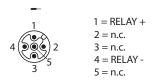


Abb. 11: Pinbelegung – M12-Steckverbinder, Relay-OK-Kontakt



7 In Betrieb nehmen

Nach Anschluss der Leitungen und durch Aufschalten der AC-Eingangsspannung geht das Gerät automatisch in Betrieb.



8 Finstellen

8.1 Gerät über LED-Leiste und Taster einstellen

Das Gerät verfügt über eine LED-Leiste und drei Taster zur Überwachung von Ausgangsleistung und Kanalausgangsstrom (Monitoring-Modus [▶ 17]) sowie zur Konfiguration der Ausgangsspannung. Im Konfigurationsmodus kann die Ausgangsspannung eingestellt werden.

8.1.1 Konfigurationsmodus

Ausgangsspannung einstellen

Die Ausgangsspannung wird für alle Ausgänge eingestellt.

- ► Taste [Voltage Set] 3 s halten.
- Das Gerät wechselt in den Startmodus "Ausgangsspannung einstellen", alle LEDs blinken kurz auf. Die aktuelle Einstellung wird in der LED-Leiste über eine grüne LED angezeigt.
- ► Tasten [\uparrow] und [\downarrow] drücken, um den Wert für die Ausgangsspannung einzustellen.
- Der eingestellte Wert wird über die LED-Leiste angezeigt. Alle orangefarbenen LEDs sind aus. Die Einstellung wird sofort wirksam.

Nach 15 s ohne Betätigung der Tasten schaltet die LED-Leiste in den Normalbetrieb zurück.

8.1.2 Tastensperre aktivieren und aufheben

Tastensperre aktivieren

- ► Tasten [\uparrow] und [\downarrow] gleichzeitig für 3 s halten.
- Alle LEDs blinken 5 s, um anzuzeigen, dass sich der Status der Tastensperre geändert hat. Die Anzeige kehrt in den Normalbetrieb zurück.

Tastensperre prüfen

- ► Taste [Voltage Set] für 3 s halten.
- ⇒ Wenn die Tastensperre aktiviert ist, flackern alle LEDs für 5 s.

Tastensperre aufheben

- ► Tasten [\uparrow] und [\downarrow] gleichzeitig für 3 s halten.
- Alle LEDs blinken 5 s, um anzuzeigen, dass sich der Status der Tastensperre geändert hat. Die Anzeige kehrt in den Normalbetrieb zurück.



9 Betreiben

9.1 Monitoring-Modus

Modus: Ausgangsleistung überwachen (Normalbetrieb)

Im Modus "Ausgangsleistung überwachen" zeigen die LEDs die aktuelle Ausgangsleistung als Prozentsatz von 500 W (50 % = 250 W, 100 % = 500 W) an. Bei Werten über 100 % blinkt die orangefarbene 125-%-LED. Direkt nach dem Einschalten zeigen die LEDs die Gesamtausgangsleistung an.

9.2 LED-Anzeigen

Das Gerät verfügt über folgende LED-Anzeigen:

- Betriebszustand (Status)
- Ausgangsleistung in % (%-LEDs)

LED %	Bedeutung
0100 %	
grün	Die DC-Ausgangsleistung beträgt 20…100 % der max. Ausgangsleistung.
> 100 %	
orange	Die DC-Ausgangsleistung liegt über 100 % der max. Ausgangsleistung.

LED STATUS	Bedeutung		
grün	Die DC-Ausgangsspannung liegt über 90 % der Sollwertspannung. Alle Ausgänge arbeiten entsprechend ihren Einstellungen.		
aus Mögliche Ursachen: ■ Die DC-Ausgangsspannung liegt unter 90 % der Sollwertspann ■ Ein Ausgangskanal hat ausgelöst. ■ Das Netzteil ist nicht eingeschaltet.			
rot	AC-Eingangsspannung zu niedrig		
blinkt orange	Ausgang ausgeschaltet und im Hiccup-Plus-Modus (18 s)		
blinkt rot	Das Gerät hat aufgrund von Übertemperatur abgeschaltet. Sobald die Temperatur den normalen Betriebsbereich erreicht, schaltet sich der Ausgang wieder ein und die STATUS-LED leuchtet dauerhaft grün.		



10 Instand halten

▶ Gerät in regelmäßigen Abständen mit einem feuchten Tuch reinigen.

11 Reparieren

Das Gerät ist nicht zur Reparatur durch den Benutzer vorgesehen. Sollte das Gerät defekt sein, nehmen Sie es außer Betrieb. Bei Rücksendung an Turck beachten Sie unsere Rücknahmebedingungen.

11.1 Geräte zurücksenden

Rücksendungen an Turck können nur entgegengenommen werden, wenn dem Gerät eine Dekontaminationserklärung beiliegt. Die Erklärung steht unter

http://www.turck.de/de/produkt-retoure-6079.php

zur Verfügung und muss vollständig ausgefüllt, wetter- und transportsicher an der Außenseite der Verpackung angebracht sein.

12 Entsorgen



Die Geräte müssen fachgerecht entsorgt werden und gehören nicht in den normalen Hausmüll.



13 Technische Daten

13.1 AC-Eingang

Technische Daten			
Eingangsspannung			
■ Nennbereich	3 AC, 380480 VAC, ±15 %		
Betriebsbereich AC-Eingang	3 × 323552 VAC		
Externe Sicherung	B-6A, C-6A		
Netzfrequenz	5060 Hz ± 6 %		
Einschaltstrom	typ. 1,9 _{peak} /1,8 A _{peak} k	pei 3 × 400/480 VAC	
Einschaltspannung	typ. 3 × 320 VAC, sta s. Abb.: Spannungsb	ntionärer Endwert, Dereich – Eingangsspannung AC	
Abschaltspannung	typ. 3 × 300 VAC, stationärer Endwert, s. Abb: Spannungsbereich – Eingangsspannung AC		
Einschaltverzögerung	typ. 2 s, bei 500 W, symmetrische Phasenspannungen, s. Abb.: Einschaltverhalten		
Anstiegszeit	typ. 10 ms, bei 500 W Konstantstromlast, 0 mF Last, s. Abb.: Einschaltverhalten		
	typ. 12 ms, bei 500 W Konstantstromlast, 12,5 mF Last, s. Abb.: Einschaltverhalten		
Eingangsstrom	bei 500 W, symmetrische Phasenspannungen, s. Abb.: Eingangsstrom vs. Ausgangsleistung (bei 24-VDC-Ausgangs- spannung)		
	■ 3 AC, 400 V ■ 3 AC, 480 V	typ. 0,8 A typ. 0,66 A	
Leistungsfaktor	s. Abb.: Leistungsfaktor vs. Ausgangsleistung (bei 24-VDC-Ausgangsspannung)		
	■ 3 AC, 400 V	typ. 0,94, bei 500 W	
	■ 3 AC, 480 V	typ. 0,95, bei 500 W	

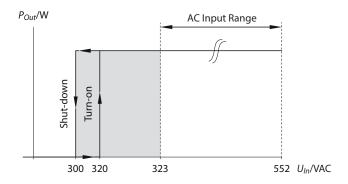


Abb. 12: Spannungsbereich – Eingangsspannung AC

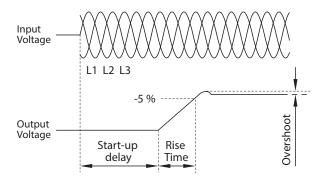


Abb. 13: Einschaltverhalten

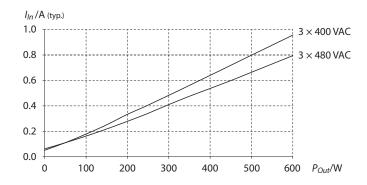


Abb. 14: Eingangsstrom vs. Ausgangsleistung (bei 24-VDC-Ausgangsspannung)

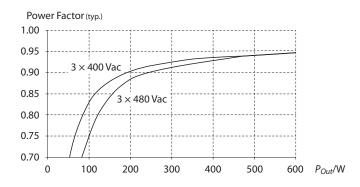


Abb. 15: Leistungsfaktor vs. Ausgangsleistung (bei 24-VDC-Ausgangsspannung)



13.2 DC-Ausgang

Technische Daten					
Anzahl Ausgänge	1				
Ausgangsspannung					
Nennspannung	24 VDC	Default-Einstellung: 24,5 V			
■ Einstellbereich	2428 V	Einstellbar in Schritten: 24 V, 24,5 V, 25 V, 25,5 V, 26 V, 26,5 V, 27 V und 28 V			
Werkseinstellung	typ. 24,5 V ± 0,2 %, bei Nennlas	st			
Netzregelung	max. 10 mV	lineare Spannungsregelung			
Lastregelung	typ. 100 mV	0600 W, Ausgangslast, stati- scher Wert			
Restwelligkeit und Rausch- spannung	max. 100 mV _{pp}	Bandbreite 20 Hz20 Mhz, 50Ω			
Ausgangsleistung 2428 V, kontinuierlich bei Umgebung- stemperatur:	■ bei 45 °C ■ bei 55 °C ■ bei 70 °C	600 W 500 W 350 W			
Lineares Derating zwischen +45 °C und +70 °C , s. Abb.: Derating Ausgangsleistung vs. Umgebungstemperatur					
Gesamtausgangsleistung, kurzzeitig, bis max. 5 s bei Um- gebungstemperatur:	■ bis 55 °C ■ bis 70 °C	1000 W 700 W			
Überlast- und Kurzschlussver- halten	typ. 42 A/0 A Bei starker Überlast (Unterschreiten der Ausgangsspannung von 13 V) liefert das Gerät für 2 s einen Dauerausgangsstrom. Danach wird der Ausgang für ca. 18 s abgeschaltet, bevor das Gerät automatisch versucht neu zu starten. Dieser Vorgang wiederholt sich so lange, bis die Überlast beseitigt wurde. Wenn die Überlast beseitigt ist, arbeitet das Gerät im Normalbetrieb weiter [> 22].				

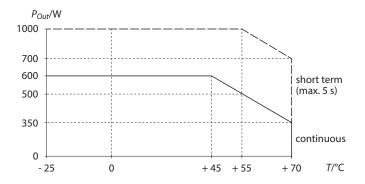


Abb. 16: Derating – Ausgangsleistung vs. Umgebungstemperatur

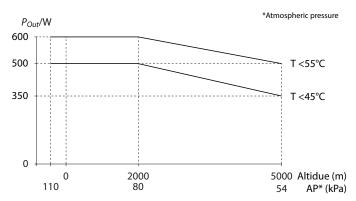


Abb. 17: Derating – Ausgangsleistung vs. Höhe

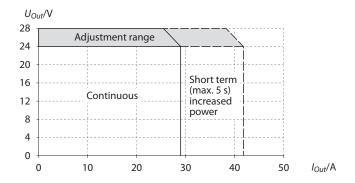


Abb. 18: Ausgangsspannung vs. Ausgangsstrom, bei Dauerlast, typ.

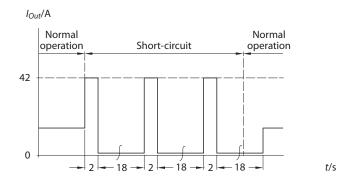


Abb. 19: Kurzschluss am Ausgang, Hiccup-Modus, typ



13.3 Wirkungsgrad und Leistungsverluste

	3 AC, 400 V	3 AC, 480 V	
Wirkungsgrad	typ. 95,8 %	typ. 95,6 %	bei 24 VDC, 500 W
Leistungsverluste	typ. 2,5 W	typ. 2,5 W	bei 24 VDC, 0 W (ohne Last)
	typ. 12 W	typ. 13 W	bei 24 VDC, 250 W (halbe Last)
	typ. 22 W	typ. 23 W	bei 24 VDC, 500 W (Volllast)

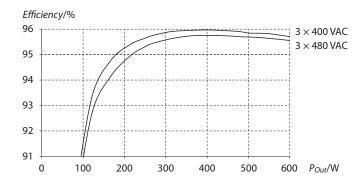


Abb. 20: Wirkungsgrad vs. Ausgangsleistung bei 24 VDC (typ.)

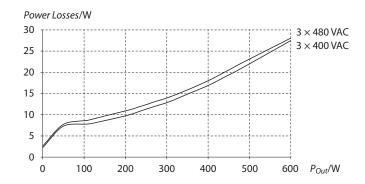


Abb. 21: Leistungsverluste vs. Ausgangsleistung bei 24 VDC (typ.)



13.4 Relay-OK-Kontakt

Technische Daten					
Anschluss	M12-Stecker, 5-polig, A	A-codiert			
Schalthysterese	1 V				
Kontaktbelastbarkeit	max.	ohmsche Last 0,3 A bei 60 VDC 1 A bei 30 VDC 0,5 A bei 30 VAC			
	min.	1 mA bei 5 VDC			
Trennspannung	Dauer	A	D		
■ Typprüfung	60 s	2830 VAC	500 VAC		
Routineprüfung	5 s	2550 VAC	500 VAC		

13.5 Allgemeine technische Daten

Technische Daten					
Berechnete Lebenserwartung					
	3 AC 400 V	3 AC 480 V			
■ Bei 24 V, 500 W, 40 °C	78000 h	74000 h			
■ Bei 24 V, 250 W, 40 °C	218000 h	185000 h			
■ Bei 24 V, 500 W, 25 °C	139000 h	525000 h			
■ Bei 24 V, 250 W, 25 °C	615000 h	133000 h			
MTBF					
MTBF SN 29500, IEC 61709	3 AC 400 V	3 AC 480 V			
■ Bei 24 V, 500 W, 40 °C	315000 h	290000 h			
■ Bei 24 V, 500 W, 25 °C	580000 h	537000 h			
MTBF MIL HDBK 217F					
■ Bei 24 V, 500 W, 40 °C, Ground Benign GB40	120000 h	127000 h			
■ Bei 24 V, 500 W, 25 °C, Ground Benign GB25	193000 h	184000 h			
■ Bei 24 V, 500 W, 40 °C, Ground Fixed GF40	33000 h	35000 h			
■ Bei 24 V, 500 W, 25 °C, Ground Fixed GF25	47000 h	45000 h			
EMV	gemäß EN 1000-6-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-6-4, EN 61000-3-2 und EN 61000-3-3				
Umgebungsbedingungen					
Betriebstemperatur	-25+70 °C (-13158 °F)	Die Betriebstemperatur entspricht der Umgebungstemperatur und ist definiert als die Lufttemperatur 2 cm unter dem Gerät.			
Lagertemperatur	-40+85 °C (-40185 °F)	Für Lagerung und Transport			
Leistungsreduzierung	10 W/°C	zwischen +45 °C und +70 °C (113 °F und 140 °F)			



Technische Daten			
33 W/1000 m oder 5 °C/ 1000 m	Für Höhenlagen >2000 m (6560 ft), s. Abb.: Ausgangsleistung vs. Umgebungstemperatur [▶ 21]		
Das Derating ist nicht hardwa nicht zu überlasten.	regesteuert. Reduzierte Stro	mgrenzen einhalten, um das Gerät	
Luftfeuchtigkeit	595 % r.h.	Gemäß IEC 60068-2-30	
Atmosphärischer Druck	54110 kPa	s. Abb.: Ausgangsleistung vs. Umgebungstemperatur [▶ 21]	
Höhe	Max. 5000 m (16 400 ft)	s. Abb.: Ausgangsleistung vs. Höhe [▶ 21]	
Überspannungskategorie		Gemäß IEC 60664-1	
		Für TN-, TT-Netze mit geerdetem Nullleiter und IT-Sternnetze mit Isolationsüberwachung für Höhen bis 2000 m	
	II	Für TN-, TT-Netze mit geerdetem Neutralleiter und IT-Sternnetze mit Isolationsüberwachung für Höhenlagen zwischen 2000 m und 5000 m Für TN-, TT-, IT-Delta-Netze oder IT-Stern-Netze ohne Isolations- überwachung für Höhenlagen bis 2000 m	
Verschmutzungsgrad	3	Gemäß IEC 62477-1, nicht leitfähig	
Vibration sinusförmig	2…17,8 Hz: ±1,6 mm; 17,8…500 Hz: 2 g 2 Stunden pro Achse	Gemäß IEC 60068-2-6	
Schock	30 g: 6 ms, 20 g: 11 ms 3 Stöße pro Richtung, 18 Stöße insgesamt	Gemäß IEC 60068-2-27	
Verschmutzungsgrad	3	Gemäß IEC 62477-1, nicht leitfähig	
Vibration sinusförmig	217,8 Hz: ±1,6 mm; 17,8500 Hz: 2 g 2 Stunden pro Achse	Gemäß IEC 60068-2-6	
Schock	30 g: 6 ms, 20 g: 11 ms 3 Stöße pro Richtung, 18 Stöße insgesamt	Gemäß IEC 60068-2-27	
LABS-Kompatibilität	ja		
Akustische Störungen	lm Leerlauf, bei Überlast o hörbare Geräusche von sid	der Kurzschluss kann das Netzteil ch geben.	
Sicherheit und Schutzfunktio	nen		
Isolationswiderstand			
Eingang zu AusgangEingang zu PE	min. 500 MΩ	im Auslieferungszustand, gemessen mit 500 VDC	
PE-Widerstand	max. 0,1 Ω	Widerstand zwischen PE-Klemme und dem Gehäuse	
Trennung Eingang/Ausgang	PELV	IEC/EN/UL 61010-2-201, IEC/EN 62368-1, IEC/EN 60950-1	



Technische Daten		
Überspannungsschutz am Ausgang	typ. 31,8 VDC max. 32,5 VDC	Bei einem internen Defekt be- grenzt eine redundante Schaltung die maximale Ausgangsspannung. Der Ausgang schaltet ab und ver- sucht automatisch neu zu starten.
Schutzklasse		Gemäß IEC 61140, PE-Anschluss erforderlich
Schutzart	IP65/IP67	Gemäß EN/IEC 60529
Übertemperaturschutz	ja, intern	Ausgangsabschaltung mit auto- matischem Neustart
Schutz vor Eingangs- transienten	MOV (Metall-Oxid-Varistor)	
Interne Eingangssicherung		Nicht austauschbar, träge Sicherung mit hohem Ausschaltvermögen
Berührungsstrom (Ableitstrom)	max. 0,45/1,5 mA	Bei 3× 480 VAC, 60 Hz, TN-,TT- Netz/IT-Netz, niedrigere Ströme bei niedrigeren Spannungen und Frequenzen.
Montieren	4 × M4-Schraube	Standardausrichtung: vertikal, Anschlussebene nach unten mit je zwei Schrauben an den oberen und unteren Befestigungslöchern Bei anderen Montageausrichtungen: Ausgangsstrom reduzieren, Derating: max. Ausgangsleistung bei max. Umgebungstemperatur (s. Abb.: Derating – Standardmontageausrichtung): max. 500 W bei max. 45 °C max. 350 W bei max. 60 °C

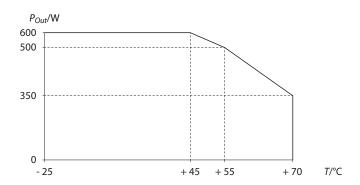


Abb. 22: Derating – Standardmontageausrichtung



14 Turck-Niederlassungen – Kontaktdaten

Deutschland Hans Turck GmbH & Co. KG

Witzlebenstraße 7, 45472 Mülheim an der Ruhr

www.turck.de

Australien Turck Australia Pty Ltd

Building 4, 19-25 Duerdin Street, Notting Hill, 3168 Victoria

www.turck.com.au

Belgien TURCK MULTIPROX

Lion d'Orweg 12, B-9300 Aalst

www.multiprox.be

Brasilien Turck do Brasil Automação Ltda.

Rua Anjo Custódio Nr. 42, Jardim Anália Franco, CEP 03358-040 São Paulo

www.turck.com.br

China Turck (Tianjin) Sensor Co. Ltd.

18,4th Xinghuazhi Road, Xiqing Economic Development Area, 300381

Tianjin

www.turck.com.cn

Frankreich TURCK BANNER S.A.S.

11 rue de Courtalin Bat C, Magny Le Hongre, F-77703 MARNE LA VALLEE

Cedex 4

www.turckbanner.fr

Großbritannien TURCK BANNER LIMITED

Blenheim House, Hurricane Way, GB-SS11 8YT Wickford, Essex

www.turckbanner.co.uk

Indien TURCK India Automation Pvt. Ltd.

401-403 Aurum Avenue, Survey. No 109 /4, Near Cummins Complex,

Baner-Balewadi Link Rd., 411045 Pune - Maharashtra

www.turck.co.in

Italien TURCK BANNER S.R.L.

Via San Domenico 5, IT-20008 Bareggio (MI)

www.turckbanner.it

Japan TURCK Japan Corporation

ISM Akihabara 1F, 1-24-2, Taito, Taito-ku, 110-0016 Tokyo

www.turck.jp

Kanada Turck Canada Inc.

140 Duffield Drive, CDN-Markham, Ontario L6G 1B5

www.turck.ca

Korea Turck Korea Co, Ltd.

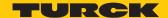
B-509 Gwangmyeong Technopark, 60 Haan-ro, Gwangmyeong-si,

14322 Gyeonggi-Do www.turck.kr

Malaysia Turck Banner Malaysia Sdn Bhd

Unit A-23A-08, Tower A, Pinnacle Petaling Jaya, Jalan Utara C,

46200 Petaling Jaya Selangor www.turckbanner.my



Mexiko Turck Comercial, S. de RL de CV

Blvd. Campestre No. 100, Parque Industrial SERVER, C.P. 25350 Arteaga,

Coahuila

www.turck.com.mx

Niederlande Turck B. V.

Ruiterlaan 7, NL-8019 BN Zwolle

www.turck.nl

Österreich Turck GmbH

Graumanngasse 7/A5-1, A-1150 Wien

www.turck.at

Polen TURCK sp.z.o.o.

Wrocławska 115, PL-45-836 Opole

www.turck.pl

Rumänien Turck Automation Romania SRL

Str. Siriului nr. 6-8, Sector 1, RO-014354 Bucuresti

www.turck.ro

Russland TURCK RUS OOO

2-nd Pryadilnaya Street, 1, 105037 Moscow

www.turck.ru

Schweden Turck Sweden Office

Fabriksstråket 9, 433 76 Jonsered

www.turck.se

Singapur TURCK BANNER Singapore Pte. Ltd.

25 International Business Park, #04-75/77 (West Wing) German Centre,

609916 Singapore www.turckbanner.sg

Südafrika Turck Banner (Pty) Ltd

Boeing Road East, Bedfordview, ZA-2007 Johannesburg

www.turckbanner.co.za

Tschechien TURCK s.r.o.

Na Brne 2065, CZ-500 06 Hradec Králové

www.turck.cz

Türkei Turck Otomasyon Ticaret Limited Sirketi

Inönü mah. Kayisdagi c., Yesil Konak Evleri No: 178, A Blok D:4,

34755 Kadiköy/ Istanbul www.turck.com.tr

Ungarn TURCK Hungary kft.

Árpád fejedelem útja 26-28., Óbuda Gate, 2. em., H-1023 Budapest

www.turck.hu

USA Turck Inc.

3000 Campus Drive, USA-MN 55441 Minneapolis

www.turck.us

TURCK

Over 30 subsidiaries and 60 representations worldwide!

